

N. 82 — 1037

Koninklijk besluit nr. 51
tot wijziging van de wet van 5 augustus 1978
houdende economische en budgettaire hervormingen

—
VERSLAG AAN DE KONING
—

Sire,

De wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen heeft in de pensioenwetgeving een aantal nieuwe maatregelen ingevoerd die o.a. voorzien in beperkingen van het bedrag der rustpensioenen, van de onderlinge cumulaties van pensioenen of van de cumulatie van deze pensioenen met een inkomen voortvloeiend uit een beroepsactiviteit.

Artikel 38 van de voornoemde wet heeft aan deze maatregelen een ruim toepassingsgebied verstrekt, in die zin dat dit artikel het geheel van de pensioenregelingen van de overheidssector omvat, met inbegrip van de pensioenen van het gewezen beroepspersoneel van de kadets in Afrika.

Het bleek evenwel dat de in het voormeld artikel gebruikte uitdrukking « rustpensioenen » kon laten vermoeden dat de wegens lichamelijke ongeschiktheid toegekende pensioenen, die in de terminologie van de dekreten ter zake als « invaliditeitspensioenen » bestempeld worden, niet zouden worden beoogd.

Ten einde iedere betwisting hieromtrent te vermijden, lijkt het aangewezen om het bedoelde artikel 38 aan te vullen met een expliciete verwijzing naar deze categorie van pensioenen.

Dit is het voorwerp van artikel 1 van het ontwerp dat aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd.

Anderzijds heeft het koninklijk besluit nr. 30 van 30 maart 1982 de voormelde wet op verschillende punten gewijzigd en aangevuld. Naar analogie met de in de regeling voor werknemerspensioenen geldende bepalingen, werd onder andere voorzien in de afschaffing van het overlevingspensioen in geval van een nieuw huwelijk. Voor de weduwen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze bepaling reeds hertrouwd waren diende de afschaffing geleidelijk verwezenlijkt te worden door opeenvolgende verminderingen, gespreid over een periode die op 1 januari 1987 een einde zou nemen.

Er is evenwel gebleken dat de volledige afschaffing van het overlevingspensioen het gevaar inhoudt dat weduwen, die op het ogenblik dat zij hertrouwden hun pensioen konden behouden en daarmee rekening houdend, hun levenswijze hebben ingericht, in een moeilijke sociale toestand verzeild geraken. Artikel 2 van dit ontwerp strekt er aldus toe de afschaffing van het pensioen te vervangen door een geleidelijke vermindering ervan tot een bedrag dat op forfaitaire wijze vastgesteld wordt bij verwijzing naar het gewaarborgd minimumbedrag van het pensioen voor een weduwe van een bediende. De weduwnepensioenen die reeds onder dit bedrag liggen zullen bijgevolg geen enkele vermindering ondergaan. Bovendien wordt voorzien dat de pensioenen die behouden worden het voordeel niet meer zullen genieten van de perекwaties die voortspruiten van de aktiviteitsbezoldigingen; ze zullen wel gekoppeld blijven aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen.

Dit besluit dat, zoals het hoger vermeld besluit nr. 30, getroffen wordt op grond van de bij de wet van 2 februari 1982 toegekende bijzondere machten, zal op dezelfde datum als het voornoemd besluit uitwerking hebben, t.t.z. op 1 juli 1982.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige

en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

F. 82 — 1037

Arrêté royal n° 51
modifiant la loi du 5 août 1978
de réformes économiques et budgétaires

—
RAPPORT AU ROI
—

Sire,

La loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires a introduit dans la législation sur les pensions une série de mesures nouvelles instaurant notamment des limitations en matière de montant des pensions de retraite, de cumul de pensions entre elles ou de cumul de ces pensions avec des revenus provenant d'une activité professionnelle.

L'article 38 de cette loi a donné à ces mesures un champ d'application très large, en ce sens qu'il englobe l'ensemble des régimes de pensions du secteur public, y compris les pensions des anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

Il est apparu cependant que l'expression « pensions de retraite » utilisée audit article pouvait donner à croire que n'étaient pas visées les pensions accordées pour cause d'inaptitude physique qui sont qualifiées dans la terminologie des décrets régissant la matière, de « pensions d'invalidité ».

Afin d'éviter toute contestation à ce sujet, il paraît utile de compléter l'article 38 en question par une référence explicite à cette catégorie de pensions.

C'est ce que réalise l'article 1er du projet soumis à Votre Majesté.

D'autre part, l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982 a modifié et complété sur différents points la loi précitée. Il a, entre autres, prévu, par analogie avec les dispositions en vigueur dans le régime des travailleurs salariés, la suppression de la pension de survie en cas de remariage. Pour les veuves déjà remariées au moment de l'entrée en vigueur de cette disposition, la suppression devait être effectuée progressivement par des réductions successives s'étalant sur une période prenant fin au 1er janvier 1987.

Il est apparu, cependant, que la suppression complète de la pension de survie risquait de placer dans une situation sociale difficile des veuves qui, au moment de leur remariage, pouvaient conserver leur pension et ont organisé leur vie en conséquence. C'est pourquoi le présent projet tend, en son article 2, à substituer, à la suppression de la pension, une réduction qui en ramènera progressivement le montant à une somme fixée forfaitairement par référence au montant minimum garanti de la pension de veuve d'employé. Les pensions de veuve déjà inférieures à ce montant ne subiront donc aucune réduction. Il est prévu, en outre, que les pensions maintenues ne bénéficieront plus des péréquations découlant de l'augmentation des rémunérations d'activité mais demeureront liées à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Le présent arrêté qui, tout comme l'arrêté n° 30 invoqué ci-avant, est pris sur la base des pouvoirs spéciaux accordés par la loi du 2 février 1982, produira ses effets à la même date que l'arrêté précité, c'est-à-dire le 1er juillet 1982.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e juni 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 51 « tot wijziging van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen », heeft de 16e juni 1982 het volgende advies gegeven :

Aanhef

Het tweede lid zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Gelet op de wet van 5 augustus 1978, houdende economische en budgettaire hervormingen, inzonderheid op artikel 38, 1°, gewijzigd bij de herstelwet van 10 februari 1981 inzake overheidspensioenen, en op artikel 44ter, aldaar ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 30 van 30 maart 1982; ».

Bepalend gedeelte

Artikel 1

De inleidende volzin zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Artikel 38, 1°, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, gewijzigd bij de herstelwet van 10 februari 1981 inzake overheidspensioenen, wordt door de volgende bepaling vervangen : ».

Artikel 4

Een meer gebruikelijke redactie voor deze bepaling zou zijn :

« Artikel 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn belast met de uitvoering van dit besluit ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Tapie, kamervoorzitter, voorzitter.

H. Rousseau, kamervoorzitter.

Ch. Huberlant, staatsraad.

Mevr. M. Van Gerrewey, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Tapie.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Salmon, auditeur.

De griffier,

M. Van Gerrewey.

De voorzitter,

P. Tapie.

2 JULI 1982. — Koninklijk besluit nr. 51 tot wijziging van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 5° en 3, § 2;

Gelet op de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, inzonderheid op artikel 38, 1°, gewijzigd bij de herstelwet van 10 februari 1981 inzake overheidspensioenen, en op artikel 44ter, aldaar ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 30 van 30 maart 1982;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen, en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 38, 1°, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, gewijzigd bij de herstelwet van 10 februari 1981 inzake overheidspensioenen, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 1° op de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist, met inbegrip van :

— die toegekend aan de personen die hun recht op pensioen putten uit een regeling die in het emeritaat voorziet;

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 14 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 51 « modifiant la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires », a donné le 16 juin 1982 l'avis suivant :

Préambule

L'alinéa 2 devrait être rédigé comme suit :

« Vu la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, notamment l'article 38, 1°, modifié par la loi de redressement du 10 février 1981, relative aux pensions du secteur public, et l'article 44ter, y inséré par l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982; ».

Dispositif

Article 1er

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

« L'article 38, 1°, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, modifié par la loi de redressement du 10 février 1981, relative aux pensions du secteur public, est remplacé par la disposition suivante : ».

Article 4

Il serait plus conforme à l'usage de rédiger cette disposition comme suit :

« Article 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés de l'exécution du présent arrêté ».

La chambre était composée de :

MM. :

P. Tapie, président de chambre, président.

H. Rousseau, président de chambre.

Ch. Huberlant, conseiller d'Etat.

Mme M. Van Gerrewey, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Tapie.

Le rapport a été présenté par M. J. Salmon, auditeur.

Le greffier,

M. Van Gerrewey.

Le président,

P. Tapie.

2 JUILLET 1982

Arrêté royal n° 51 modifiant la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 5° et 3, § 2;

Vu la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, notamment l'article 38, 1°, modifié par la loi de redressement du 10 février 1981, relative aux pensions du secteur public, et l'article 44ter, y inséré par l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 38, 1°, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, modifié par la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur public, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° aux pensions de retraite ou de survie à charge du Trésor public, y compris :

— celles allouées aux personnes dont le droit à la pension relève d'un régime prévoyant l'éméritat;

— de pensioenen der gewezen pleitbezorgers;
— de rust-, invaliditeits- of overlevingspensioenen van het gewezen beroepspersoneel van de kaders in Afrika. »

Art. 2. In artikel 44ter van dezelfde wet, aldaar ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 30 van 30 maart 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. Het bedrag van een in artikel 38 bedoeld overlevingspensioen of de som van de bedragen van meerdere in hetzelfde artikel bedoelde overlevingspensioenen, die een persoon die voor 1 jul. 1982 een nieuw huwelijk heeft aangegaan, op 30 juni 1982 geniet, mag niet meer bedragen dan 102 168 frank per jaar, gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen. Om het pensioen of de som van de pensioenen tot die grens terug te brengen, worden opeenvolgende semestriële verminderingen toegepast die gelijk zijn aan 10 pct. van het bedrag dat het pensioen of de som van de pensioenen zou hebben bereikt indien deze beperking niet zou zijn doorgevoerd. De eerste vermindering wordt toegepast op 1 juli 1982.

In geval van cumulatie van meerdere overlevingspensioenen worden de verminderingen bij voorrang aangerekend op de minst hoge pensioenen. »

2° Een § 6 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 6. De bij artikel 38 bedoelde overlevingspensioenen waarvan de begunstigten voor 1 juli 1982 een nieuwe huwelijk hebben aangegaan, genieten vanaf die datum de herzieningen gekoppeld aan de evolutie van de aktiviteitsbezoldigingen niet meer met uitzondering van de verhogingen voortspuitend uit de koppeling van de pensioenen aan het indexcijfer der consumptieprijzen. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE
De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 82 — 1038

Koninklijk besluit nr. 52 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 33 van 30 maart 1982 betreffende een inhouding op invaliditeitsuitkeringen en bruggpensioenen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat Zijne Majesteit ter ondertekening wordt voorgelegd raakt niet aan de beginselen van het koninklijk besluit nr. 33. Het wil alleen de regeling ervan nader omschrijven om een wettelijke oplossing te geven aan de moeilijkheden die zich in de praktijk stellen, meer bepaald voor de toepassing van de afhouding van 3,5 pct. op de invaliditeitsuitkeringen en de bruggpensioenen.

Artikel 1, 4°, van het koninklijk besluit nr. 33 is overbodig en dient afgeschaft. Inderdaad, de vergoedingen toegekend in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten op 9 april 1981 in de schoot van het paritair comité voor de textielnijverheid en het breiwerk zijn reeds bedoeld in 3°.

— les pensions des anciens avoués;
— les pensions de retraite, d'invalidité ou de survie des anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique. »

Art. 2. A l'article 44ter de la même loi, y inséré par l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

§ 2. Le montant d'une pension de survie visée à l'article 38, ou la somme des montants de plusieurs pensions de survie visées au même article, dont bénéficie au 30 juin 1982 une personne qui a contracté un nouveau mariage avant le 1er juillet 1982, ne peut excéder 102 168 francs par an à l'indice 114,20 des prix à la consommation. Pour ramener la pension ou la somme des pensions à cette limite, des réductions semestrielles successives égales à 10 p.c. du montant que la pension ou la somme des pensions aurait atteint si cette limitation n'était pas intervenue, sont appliquées. La première réduction est effectuée le 1er juillet 1982.

En cas de cumul de plusieurs pensions de survie, les réductions sont imputées par priorité aux pensions les moins élevées. »

2° Il est ajouté un § 6 rédigé comme suit :

« § 6. Les pensions de survie visées à l'article 38, dont les bénéficiaires ont contracté un nouveau mariage avant le 1er juillet 1982, cessent, à partir de cette date, de bénéficier des révisions liées à l'évolution des rémunérations d'activité, à l'exception des augmentations découlant de la liaison des pensions à l'indice des prix à la consommation. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1982.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE
Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 82 — 1038

Arrêté royal n° 52 modifiant l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982 relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des pré-pensions

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est présenté à la signature de Votre Majesté ne modifie en rien les principes énoncés à l'arrêté royal n° 33. Il vise uniquement à en préciser les règles en vue de donner une solution légale aux difficultés qui se posent plus spécialement pour l'application de la retenue de 3,5 p.c. sur les indemnités d'invalidité et les pré-pensions conventionnelles.

L'article 1er, 4°, de l'arrêté royal n° 33 est superflu. Il doit être abrogé. En effet, les indemnités accordées en application de la convention collective du travail conclue le 9 avril 1981 au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie sont déjà visées au 3°.